



PocketMate 100/120/140

Texas Instruments Holland B.V.
Rutherfordweg 102
3542 CG Utrecht—The Netherlands



Cal-Comp Electronics (Thailand) Co., Ltd. Printing Department
60, Moc 8, Sethakij Rd., Klong Maduea, Kratoom Bean,
Samuthsakron 7401, Thailand

© 1996 Texas Instruments Incorporated

ENG, F, D, NL, I

<http://www.ti.com/calc>
ti-cares@ti.com

9815818-1510

Getting Started

Turning On and Off

Press **ON** to turn on PocketMate. Press **OFF** to turn off PocketMate.

If no keys are pressed for a few minutes, PocketMate turns itself off. This Automatic Power Down™ (APD™) feature prolongs battery life.

Setting Key Tones

A tone sounds each time you press a key. To turn the key tone off or on:

- For PocketMate 100/120, press **F**.
- For PocketMate 140, press **SHIFT** **[F]** (**P** key).

Note: Additional characters or functions are printed above some keys. Functions such as **[M+]** and **[MRC]** work only in the calculator and are activated by pressing the key. Other functions are activated by pressing **SHIFT** and then the key. In this manual, you are specifically instructed to press **SHIFT** when it is necessary.

Turning on the Backlight

The PocketMate 140 display has a backlight. To turn on the backlight, press **☐**. The backlight turns itself off in about ten seconds, or you can press **☐** again to turn off the backlight.

Using PocketMate Time

PocketMate shows two kinds of time:

- Home Time (HT) shows the local date and time. Press **☐** for HT.
- World Time (WT) shows the date and time for 30 cities around the world. Press **☐** **☐** for WT.

The first table in the Appendix lists the city code and time difference for each city. Time difference is the number of hours from Greenwich mean time (GMT).

Setting Home Time

Setting the Home City and Time

1. Press **☐** for home time. The display shows HT and the default home city, date, and time.
2. If this city is in your time zone, go to step 5.
If it is not, press **☐** again to go to world time (WT).

Setting the Home City and Time (continued)

3. Press **[V]** until the code for a city in your time zone is shown. (For a list of cities, see the Appendix.)
4. Press **[Edit]** (**[S]** key) to set the new home city.
5. Press **[Edit]**. The day of the week flashes.
6. Press **[Day]** (**[L]** key) until the correct day is shown.
7. Press **[O]** to go to the next line.
8. Key in the year, month, and day. For example, key in *1998 10 01* for October 1, 1998.
If you make a mistake, press **[O]** to backspace, and then key in the correction.
9. Key in the hour and minutes. For example, key in *02 45* for 2:45.
10. Press **[AM/PM]** (**[O]** key) to set **AM** or **PM**.
11. Press **[Enter]**. The seconds are set to zero and the information is stored.

Correcting Time and Date Entry Errors

If you key in an invalid time or date and press **[Enter]**, **SET ERROR!** is shown. Key in the correct information and press **[Enter]** again.

Selecting 12-hour or 24-hour Format

You can show time in either 12-hour format (with **AM** or **PM**) or 24-hour format. To change the format:

1. Press **[C]** to see the current time.
2. Press **[Edit]**.
3. Press **[O]** to go to the time line.
4. Press **[12/24]** (**[K]** key).

Setting Daylight-Saving Time

Turning on daylight-saving time sets the time forward one hour; turning it off sets the time back one hour.

1. Press **[C]** to see the current time.
2. Press **[DST]** (**[A]** key) to turn daylight-saving time on or off.

Using World Time

Viewing World Time

1. Press **[C]** **[C]** to see world time (WT).
2. Press **[D]** to go through the list of cities.

Note: As you go through the list, the time and, if necessary, date and day change to correspond to the time zone for each city.

Adjusting Daylight-Saving Time

Because daylight-saving time is not observed in all time zones, you can turn this feature on or off in WT.

Press **[DST]** (**[A]** key) to change the setting for daylight-saving time.

Using Alarms

Setting a Daily Alarm

1. Press **[A]**.
2. Press **[Edit]**. The cursor goes to the time.
3. Key in the hour and minutes. For example, key in *08 15* for 8:15.
4. If necessary, press **[AM/PM]**.
5. Press **[Enter]** to set the alarm. The **A** shows in the display.

Setting the Schedule Alarm

Press **[A]** twice to show the **(\))** indicator and set the schedule alarm. The alarm sounds at the time of each schedule entry.

Note: When both daily alarm and schedule alarm are set, both indicators (**A** and **(\))**) show in the display.

Turning Off an Alarm

To stop the alarm sound, press one of these keys: **[A]** or **[OFF]**.

To turn off an alarm setting, press **[A]** until the alarm indicator (**A** or **(\))**) is not shown in the display.

Making Entries

Types of Entries

PocketMate stores four kinds of entries:

- Telephone entries – name, company name (optional), two telephone numbers, and address
- Schedule entries – description, start date and time, and end date and time (optional)
- Anniversary entries – name and date (month/day)
- Memo entries – text and numbers

In addition, “secret” entries of all kinds can be stored. Secret entries are protected with a keyword which you enter.

Entering Information

In PocketMate, you can key in both uppercase and lowercase letters.

- To key in all uppercase letters, make sure that **CAPS** shows in the display. If necessary, press **[CAPS]** to turn on the caps lock.
- To key in mixed-case letters, press **[CAPS]** before keying in each uppercase letter. Then press **[CAPS]** again to turn off the caps lock and key in lowercase letters.

PocketMate contains these symbols: @ \$ ¥ £ # * ? ! : . To put in a symbol, press **[Symbol]**. Continue pressing **[Symbol]** until the one you want is shown. Then key in the next letter or space.

Viewing All of a Line

Some lines hold up to 36 characters, but only 12 characters at a time show in the display. An arrow (← or →) in the display means that there is more text in the entry. Press **[D]** or **[O]** to see the rest of the line.

Making Telephone Entries

Telephone entries can be divided into three different groups: Company, Private, and Other, enabling you to find numbers more quickly.

Example:

JACKSON NIGE← 0716-525767 0716-525768

Note: In this example, text is keyed in all uppercase.

1. Press **[C]** to see the **NAME?** prompt.
2. If **CAPS** is not shown in the display, press **[CAPS]**.
3. Key in *JACKSON* **[Space]** *NIGEL* **[Space]**.
Note: The **<** in the display means that letters have scrolled off the display to the left.
4. Key in *ACME* **[Space]** *INC.*
5. Press **[Enter]** to see the **TEL?** prompt.
6. Key in *0716* **[=]** *525767* as Mr. Jackson's work phone number.
7. Press **[D]** to go to the next line.
8. Key in *0716* **[=]** *525768* as Mr. Jackson's FAX number.
9. Press **[Enter]** to see the **ADDRESS?** prompt.
10. Key in *14 LOWER REGENT STREET, LONDON.*
11. Press **[Enter]** to save the new entry.

Making Schedule Entries

Schedule entries, such as appointments and meetings, are stored chronologically by date.

Example:

```
MEET WITH AC>
08-07 02-30
- 04-00
```

Note: In this example, text is keyed in all uppercase.

1. Press **[S]** to see the **SCHEDULE?** prompt.
2. If **CAPS** is not shown in the display, press **[CAPS]**.
3. Key in *MEET* **[Space]** *WITH* **[Space]** *ACCOUNTANT.*
4. Press **[Enter]**. The cursor goes to the start date and time.
5. Key in *08* for the month and *07* for the day.
6. Press **[AM/PM]** to show **PM**.
7. Key in *02* for the hour and *30* for the minutes. The cursor goes to the end date and time. (The end date and time are optional.)
8. Key in *08 07*, press **[AM/PM]**, and key in *04 00*. The cursor goes to the year.
9. If necessary, key in the year.
10. Press **[Enter]** to store the new entry.

You can set a schedule alarm to remind you of schedule entries. See the Using Alarms section.

Making Memo Entries

Memo entries are notes to yourself. Key in text on the first line and numbers on the other lines.

Example:

```
CALL FOR THE-  
0625-325744
```

Note: In this example, text is keyed in all uppercase.

1. Press **[M]** to see the **MEMO?** prompt.
2. If **CAPS** is not shown in the display, press **[CAPS]**.
3. Key in *CALL [Space] FOR [Space] THEATRE [Space] TICKETS*.
4. Press **[Down Arrow]** to go to the next line.
5. Key in the telephone number *0625 [Space] 325744*.
6. Press **[Enter]** to store the new entry.

Making Anniversary Entries

Anniversary entries are events that occur annually, such as birthdays.

Example:

```
JANE BIRTHDA-  
10-16
```

Note: In this example, text is keyed in all uppercase.

1. Press **[A]** to see the **ANNIVERSARY?** prompt.
2. If **CAPS** is not shown in the display, press **[CAPS]**.
3. Key in *JANE [Space] BIRTHDAY*.
4. Press **[Enter]**. The cursor goes to the date.
5. Key in *10* for the month and *16* for the day.
6. Press **[Enter]** to store the new entry.

Viewing My Day

My Day shows your schedule and anniversary entries for the current date.

1. Press **[F]**, and then press **[V]** to show the first schedule entry.
2. Press **[V]** again to show the next schedule entry.

Recalling Entries

PocketMate's search capabilities enable you to find entries quickly and easily. For example, to find a telephone entry you can:

Press **[SEARCH]** to see the **NAME?** prompt. Then do one of the following:

- Key in the first letter(s) of the entry and press **[V]** or **[A]**. The first or last entry beginning with this letter is shown. Press **[V]** or **[A]** to go to the desired entry. If no entry beginning with that letter exists, **NOT FOUND!** is shown.
- Key in the entire name and press **[V]** or **[A]**.
- Press **[V]** or **[A]** to go to the entry.

Revising and Deleting Entries

Changing an Entry

1. Recall the entry you want to change. See the Recalling Entries section.
2. Press **[Shift] [Edit] [S]** key).
3. Press the cursor movement keys (**[←]**, **[→]**, **[↑]**, **[↓]**) to go to the part of the entry you want to change.
4. To change the entry, either:
 - ▶ Key in the new information over the existing information.
 - ▶ Press **[Del]** to delete information.
 - ▶ Press **[Ins]** to insert a blank space and then key in the new information.
5. Press **[AM/PM]** to change the **AM/PM** setting.
6. When you finish making changes to the entry, press **[Enter]**.
or
To cancel the change, press **[OFF]** instead of **[Enter]**.

Deleting an Entry

1. Recall the entry you want to delete. See the Recalling Entries section.
2. Press **CE/C**. **CLEAR?** is shown.
3. Press **Enter** to delete the entry. **CLEAR!** shows briefly.

or

To cancel the deletion and keep the entry, press **Space**.

Using Secret Memory

You can store secret entries that can be seen only after you enter a keyword. A \ominus in the display shows when you are using secret memory.

Setting Your Key Word

1. Press **MC**, **CE/C**, **MC**, or **MC**.
2. Press **Shift** **[Secret]** to see the **KEY WORD?** prompt.
3. Key in a keyword of up to six letters and/or numbers.
4. Press **Enter**. Your keyword is stored, and \ominus shows in the display.

Warning: Write down your keyword and store it in a safe place. **There is no way to retrieve your keyword.** If you forget your keyword, you cannot see the entries in the secret memory.

Starting Secret Memory

1. Press **MC**, **CE/C**, **MC**, or **MC**.
2. Key in your keyword.
3. Press **Shift** **[Secret]**.

Making Secret Entries

Follow the same procedures described in the Making Entries sections.

Leaving Secret Memory

Press **Shift** **[Secret]** to leave secret memory.

Changing Your Keyword

1. Press **MC**, **CE/C**, **MC**, or **MC**.
2. If \ominus is not shown, key in your keyword and press **Shift** **[Secret]**.
3. Press **Q** until your keyword shows in the display.
4. Press **Shift** **[Edit]**.
5. Key in your new keyword, and press **Enter**.

Using the Calculator

To use the calculator, press **[C]**. The second table in the Appendix shows sample calculations.

Using the Exchange Rate Calculator

With PocketMate's exchange rate calculator you can key in and save a rate, then use it to calculate currency conversions.

Storing a Rate

1. Press **[C]** **[C]** to use the exchange rate calculator.
2. Key in the exchange rate.
3. Press **[Enter]** to store the rate. This rate remains stored until you change it.

Converting Currency

1. Press **[C]** **[C]** to use the exchange rate calculator.
2. If no rate is shown, store a rate using the previous procedure.
3. Key in the number you want to convert and press **[Enter]**.

Changing the Rate

1. Press **[C]** **[C]** to use the exchange rate calculator.
2. Press **[Shift]** **[Edit]** to clear the old rate.
3. Key in the new rate.
4. Press **[Enter]** to store the new rate.

In Case of Difficulty

Check that you are keying in the data correctly.

If you are using the calculator, press **[CE-C]** **[CE-C]** and repeat the calculation.

Resetting the PocketMate

If the PocketMate does not respond when you press the keys, you need to reset it.

- Turn the unit over and use a pen or paper clip to press the small **RESET** button. **RESET?** shows in the display.
- Press **[Enter]**.

Battery Information

Change the batteries if the display is dim. Use **two** CR-2025 batteries.

Be careful not to touch any of the PocketMate keys during this procedure. Pressing a key could cause the stored data to be lost.

Changing the Batteries

1. Press **[OFF]**.
2. Close the case and turn the PocketMate over so that the back is facing you. There are two battery compartments labelled ① and ②.
3. Slide the switch above the battery compartments to one side. For example:
 - To replace battery ①, slide the switch toward battery ②.
 - To replace battery ②, slide the switch toward battery ①.
4. To remove the battery compartment cover, press firmly on the arrow and pull in the direction of the arrow. When the cover opens, lift it off.
5. Use a pen or paper clip to **gently** pry the battery out of the compartment.
6. Place a new battery in the compartment with the + symbol facing upward.
7. Replace the battery compartment cover.
8. Move the slide switch and change the other battery.
9. When you finish changing both batteries, move the slide switch to the centre to lock the battery compartment covers.

Caution: Do not incinerate the old batteries or leave them within reach of small children.

Prise en main rapide

Mise en marche / arrêt

Appuyez sur **[ON]** pour allumer le PocketMate. Appuyez sur **[OFF]** pour éteindre le PocketMate.

La mise en veille est automatique si aucune touche n'est actionnée pendant plusieurs minutes. La fonction de mise hors tension automatique (Automatic Power Down™ - APD™) économise l'énergie des piles.

Réglage de la tonalité des touches

Un son est émis chaque fois que vous appuyez sur une touche. Activation de la tonalité ou mise en sourdine :

- PocketMate 100/120 : appuyez sur la touche **[T]**.
- PocketMate 140 : appuyez sur les touches **[Shift] [T] (P)**.

Remarque : certaines touches sont surmontées de caractères ou de fonctions supplémentaires. Les fonctions **[M+]** et **[MRC]** sont des fonctions internes, que vous activez en appuyant sur la touche. D'autres fonctions sont activées en appuyant sur **[Shift]** puis sur la touche. Conformez-vous aux instructions consignées dans le manuel pour appuyer sur **[Shift]** en cas de nécessité.

Eclairage en arrière-plan

L'écran du PocketMate 140 peut être éclairé par l'arrière. Pour éclairer en arrière-plan, appuyez sur **[F]**. Le contre-jour s'éteint automatiquement au bout de 10 secondes, vous pouvez aussi appuyer sur **[F]** pour éteindre le contre-jour.

L'horloge du PocketMate

Elle vous donne accès à deux types d'heure :

- L'heure locale, (HT) l'heure et la date de l'endroit où vous vous trouvez. Appuyez sur **[C]** pour afficher l'heure locale.
- L'heure mondiale (WT) affiche la date et l'heure de 30 villes réparties dans le monde. Appuyez sur **[C] [C]** pour afficher l'heure mondiale.

Le tableau I, en annexe, répertorie les villes par code et décalage horaire. Le décalage s'entend par rapport au temps universel (temps civil de Greenwich) (WT).

Réglage de l'heure locale

Choix de la ville et réglage de l'heure

1. Appuyez sur **[C]** pour accéder à l'heure locale. L'écran affiche HT ainsi que la date et l'heure de la ville par défaut.
2. Si cette ville se trouve dans votre fuseau horaire, passez à l'étape 5. Dans le cas contraire, réappuyez sur **[C]** pour passer au temps universel (WT).
3. Appuyez sur **[F]** pour faire apparaître le code d'une ville située dans votre fuseau horaire. (Voir la liste des villes dans l'annexe.)
4. Appuyez sur **[Edit]** **[S]** pour régler la nouvelle heure locale.
5. Appuyez sur **[Edit]**. Le jour de la semaine clignote.
6. Appuyez sur **[Day]** **[L]** pour faire apparaître le jour correct.
7. Appuyez sur **[D]** pour passer à la ligne suivante.
8. Tapez année, mois, jour. Exemple : tapez *1998 10 01* pour afficher le 1er octobre 1998.
En cas d'erreur, appuyez sur **[D]** pour revenir en arrière, puis introduisez la correction.
9. Tapez l'heure et les minutes. Exemple : *02 45* pour afficher 14h45.
10. Appuyez sur **[AM/PM]** **[0]** pour sélectionner **AM** ou **PM**.
11. Appuyez sur **[Enter]**. Les secondes sont remises à zéro et les informations sont mémorisées.

Corriger une date ou une heure erronée

Si vous avez tapé une date ou une heure incorrecte, appuyez sur **[Enter]**, **SET ERROR!** apparaît. Entrez l'information correcte et appuyez sur **[Enter]** une nouvelle fois.



Choix du format 12 ou 24 heures

L'heure peut être affichée sur 12 h (avec la mention **AM** ou **PM**) ou sur 24 h. Pour modifier le format d'affichage :

1. Appuyez sur **[C]** pour afficher l'heure courante.
2. Appuyez sur **[Edit]**.
3. Appuyez sur **[<] [<]** pour aller à la ligne des heures.
4. Appuyez sur **[12/24]** **[K]**.




Réglage de l'heure d'été

L'heure d'été avance d'une heure les horloges. Si on annule cette fonction, on provoque un retard d'une heure.

1. Appuyez sur  pour afficher l'heure courante.
2. Appuyez sur [DST] () pour activer/désactiver l'heure d'été.

Activer la fonction Temps Universel


Afficher le temps universel

1. Appuyez sur   pour afficher le temps universel (WT).
2. Appuyez sur  pour parcourir la liste des villes.

Remarque : En parcourant la liste, l'heure et, éventuellement, la date et le jour sont modifiés, en fonction de la situation géographique des villes.



Réglage de l'heure d'été

En fonction de la saison le changement d'heure n'est pas appliqué dans tous les pays. Cette fonction peut donc être éventuellement désactivée.



Appuyez sur [DST] () pour changer d'heure/avancer d'une heure.



Alarmes

Programmer une alarme quotidienne


1. Appuyez sur .
2. Appuyez sur [Edit]. Le curseur pointe sur l'heure.
3. Entrez l'heure et les minutes. Exemple : tapez 08 15 pour afficher 8h15.
4. Si nécessaire, appuyez sur [AM/PM].
5. Appuyez sur [Enter] pour régler l'alarme. Un  apparaît à l'écran.




Réglage de l'alarme de l'agenda

Appuyez dix fois sur  pour faire apparaître () le pictogramme et activer l'alarme de l'agenda. L'alarme se déclenche à l'heure programmée dans l'agenda.

Remarque : si l'alarme quotidienne et celle de l'agenda sont actives en même temps, les deux pictogrammes ( et () apparaissent à l'écran.

Désactivation d'une alarme

Pour désactiver le son, appuyez sur l'une des touches suivantes :  ou [OFF].

Pour annuler la programmation d'une alarme, appuyez sur  pour afficher le pictogramme d'alarme ( or () à l'écran.

Entrer des données

Types de données

Le PocketMate peut enregistrer 4 types de données :

- Numéro de téléphone, nom, nom de l'entreprise (en option), deux numéros de téléphone, une adresse
- Entrées par date des tâches, description, date et heure de début, date et heure de fin (en option)
- Anniversaires de la personne et date (mois et jour)
- Entrées Mémo - texte et chiffres

Des données protégées peuvent être également mémorisées. Celles-ci sont protégées par un mot de passe que vous pouvez modifier.

Entrée des données

Le PocketMate accepte les minuscules et les majuscules.

- Pour taper un texte en lettres majuscules, vérifiez que le mot **CAPS** apparaît à l'écran. Dans le cas contraire, appuyez sur **[CAPS]** pour activer la frappe en majuscule.
- Pour taper en majuscules et minuscules, appuyez sur **[CAPS]** avant la frappe d'une lettre majuscule. Appuyez à nouveau sur **[CAPS]** pour revenir à la frappe en minuscules.

Les symboles suivants sont disponibles : @ \$ ¥ £ # * ? ! : . Pour introduire un symbole, appuyez sur **[Symbol]**. Maintenez enfoncé **[Symbol]** jusqu'à l'apparition du symbole souhaité. Tapez la lettre suivante (ou un espace).

Affichage d'une ligne complète

Une ligne peut comporter jusqu'à 36 caractères, dont 12 seulement sont affichés à l'écran. Une flèche (← ou →) à l'écran signifie la présence de texte non visible. Appuyez sur **[⏪]** ou **[⏩]** pour voir la fin de la ligne.

Création d'un répertoire téléphonique

Les entrées relatives au téléphone peuvent être réparties en trois groupes différents : Entreprise, Privé, Autre, pour faciliter l'accès aux numéros de téléphone.

Exemple :

JAQUOT ALEXA← 0716-525767 0716-525768

Remarque : Dans l'exemple ci-dessus, tout le texte est en majuscule.

1. Appuyez sur **[F2]** pour faire apparaître **NAME?**
2. Si le mot **CAPS** n'apparaît pas à l'écran, appuyez sur **[CAPS]**.
3. Tapez **JAQUOT [Space] ALEXANDRE [Space]**.
Remarque : un **-** à l'écran signifie que certaines lettres ne sont pas visibles à gauche.
4. Tapez **ACME [Space] SA**.
5. Appuyez sur **[Enter]** pour faire apparaître **TEL?**
6. Tapez **0716 [] 525767** le numéro de téléphone professionnel de M. Jaquot.
7. Appuyez sur **[]** pour passer à la ligne suivante.
8. Tapez **0716 [] 525768** le numéro du télécopieur de M. Jaquot.
9. Appuyez sur **[Enter]** pour faire apparaître **ADDRESS?**
10. Tapez **14 AVENUE FOCH, PARIS**.
11. Appuyez sur **[Enter]** pour enregistrer les nouvelles données.

Entrée de données dans l'agenda

Dans l'agenda, les données (rendez-vous, réunions) sont enregistrées par ordre chronologique de date.

Exemple :

RENDEZ-VOUS ▶ 08-07 02-30 - 04-00

Remarque : Tout le texte est tapé ici en majuscule.

1. Appuyez sur **[F2]** pour faire apparaître **SCHEDULE?**
2. Si **CAPS** n'apparaît pas à l'écran, appuyez sur **[CAPS]**.
3. Tapez **RENDEZ-VOUS [Space] AVEC [Space] COMPTABLE**.
4. Appuyez sur **[Enter]**. Le curseur se positionne devant la date et l'heure.
5. Tapez **08** pour préciser le mois et **07** pour préciser le jour.
6. Appuyez sur **[AM/PM]** pour faire apparaître **PM**.
7. Tapez **02** pour préciser l'heure et **30** pour préciser les minutes. Le curseur se positionne après la date et l'heure. (L'indication de l'heure et de la date de fin est facultative)
8. Tapez **08 07**, appuyez sur **[AM/PM]**, puis tapez **04 00**. Le curseur se positionne devant l'année.

- Si nécessaire, introduisez l'année.
 - Appuyez sur **Enter** pour sauvegarder les nouvelles données.
- Une alarme peut être programmée pour vous rappeler les événements de l'agenda. Voir le chapitre Alarmes.

Entrée de données Mémo

Les données Mémo sont des notes personnelles. Tapez le texte sur la première ligne et les chiffres sur les lignes suivantes.

Exemple :

```
APPELER POUR>
0625-325744
```

Remarque : Ici, le texte est tapé en majuscules.

- Appuyez sur **MEMO?** pour faire apparaître **MEMO?**.
- Si **CAPS** apparaît à l'écran, appuyez sur **CAPS**.
- Tapez **APPELER** **Space** **POUR** **Space** **LES** **Space** **PLACES** **Space** **DE** **Space** **THEATRE**.
- Appuyez sur **↵** pour passer à la ligne suivante.
- Tapez le numéro de téléphone **0625** **Space** **325744**.
- Appuyez sur **Enter** pour sauvegarder les nouvelles données.

Entrées des données pour les anniversaires

Certains types d'événements, comme les anniversaires, se répètent chaque année.

Exemple :

```
ANNIVERSAIRE>
10-16
```

Remarque : Ici, le texte est tapé en majuscules.

- Appuyez sur **ANNIVERSARY?** pour faire apparaître **ANNIVERSARY?**.
- Si **CAPS** n'apparaît pas à l'écran, appuyez sur **CAPS**.
- Tapez **ANNIVERSAIRE** **Space** **JEANNE**.
- Appuyez sur **Enter**. Le curseur se positionne sur date.

5. Tapez **10** pour indiquer le mois et **16** pour indiquer le jour.
6. Appuyez sur **[Enter]** pour sauvegarder les nouvelles données.

Affichage de la journée d'aujourd'hui

Aujourd'hui est le rappel complet des programmes et anniversaires du jour.

1. Appuyez sur **[K]**, puis sur **[F]** pour voir la première entrée de l'agenda.
2. Appuyez sur **[F]** à nouveau pour voir la deuxième entrée.

Retrouver des données

La fonction de recherche du PocketMate vous permet de retrouver facilement et rapidement des données. Par exemple, pour retrouver un numéro de téléphone, vous pouvez :

Appuyer sur **[F]** pour faire apparaître **NAME?**. Vous pouvez ensuite utiliser l'une des méthodes suivantes :

- Tapez la première lettre(s) de la donnée et appuyez sur **[F]** ou **[A]**. La première ou la dernière entrée commençant par cette lettre apparaît. Appuyez sur **[F]** ou sur **[A]** pour atteindre la donnée voulue. S'il n'existe pas de donnée commençant par cette lettre, **NOT FOUND!** apparaît à l'écran.
- Tapez le nom entier et appuyez sur **[F]** ou sur **[A]**.
- Appuyez sur **[F]** ou sur **[A]** pour afficher la donnée.

Remettre à jour, effacer les données

Modifier une donnée

1. Appeler la donnée à modifier. Voir le chapitre appel des données.
2. Appuyez sur **[Shift] [Edit] ([S] touche)**.
3. Faites défiler le curseur à l'aide des touches de déplacement (**[<]**, **[>]**, **[↑]**, **[↓]**) pour naviguer vers la donnée à modifier.
4. Pour introduire cette modification, vous pouvez :
 - ▶ Taper les nouvelles données en remplacement de celles qui existent.
 - ▶ Appuyer sur **[De]** pour effacer des données.
 - ▶ Appuyer sur **[Ins]** pour insérer un espace, puis tapez les nouvelles données.
5. Appuyer sur **[AM/PM]** pour passer de **AM** à **PM**.
6. Lorsque vos modifications sont terminées, appuyez sur **[Enter]**.

ou

Pour annuler la modification, appuyez sur **[OFF]** et non sur **[Enter]**.

Effacer une donnée

1. Appelez la donnée à effacer. Voir le chapitre Retrouver des données.
2. Appuyez sur **[CE-C]**. **CLEAR?** apparaît.
3. Appuyez sur **[Enter]** pour effacer la donnée. **CLEAR!** apparaît brièvement.
ou

Pour conserver les données précédentes et abandonner la procédure d'effacement, appuyez sur **[Space]**.

La mémoire protégée

Des données confidentielles peuvent être mémorisées, accessibles uniquement à l'aide d'un mot de passe. Une \ominus visible à l'écran indique que vous êtes en mode confidentiel.

Définition du mot clef

1. Appuyez sur **[F5]**, **[F6]**, **[F7]**, ou **[F8]**.
2. Appuyez sur **[Shift] [Secret]** pour faire apparaître **KEY WORD?**.
3. Tapez un mot clef de 6 caractères, comportant éventuellement des chiffres.
4. Appuyez sur **[Enter]**. Votre mot de passe est mémorisé, et \ominus apparaît à l'écran.

Attention : n'oubliez pas de noter votre mot de passe et de le conserver en lieu sûr. **Il est impossible d'accéder aux données sans ce mot clef.** En cas de perte ou d'oubli, vous perdez vos données confidentielles.

Mise en service de la mémoire confidentielle

1. Appuyez sur **[F5]**, **[F6]**, **[F7]**, ou **[F8]**.
2. Tapez votre mot de passe.
3. Appuyez sur **[Shift] [Secret]**.

Entrer des données confidentielles

La procédure est identique à celle décrite dans les chapitres Entrée de données.

Quitter la mémoire confidentielle

Appuyez sur **[Shift] [Secret]** pour quitter la mémoire confidentielle.

Modifier votre mot de passe

1. Appuyez sur **[F5]**, **[F6]**, **[F7]**, ou sur **[F8]**.

2. Si \ominus n'apparaît pas à l'écran, tapez votre mot de passe et appuyez sur **[Shift] [Secret]**.
3. Appuyez sur **[]** jusqu'à l'apparition de votre mot de passe à l'écran.
4. Appuyez sur **[Shift] [Edit]**.
5. Tapez votre nouveau mot de passe et appuyez sur **[Enter]**.

Utilisation de la calculatrice

Pour mettre en service la calculatrice, appuyez sur **[]**. Le tableau II de l'annexe fournit des exemples de calculs.

Utilisation de la calculatrice à taux de change

La calculatrice à taux de change vous permet d'entrer un taux de change puis de convertir différentes monnaies entre elles.

Mémoriser un taux de change

1. Appuyez sur **[] []** pour mettre en service la calculatrice de conversion des monnaies.
2. Tapez le taux de change.
3. Appuyez sur **[Enter]** pour mémoriser ce taux. Celui-ci demeure en mémoire tant qu'il n'est pas modifié.

Conversion de devises

1. Appuyez sur **[] []** pour mettre en service la calculatrice de conversion des monnaies.
2. Si aucun taux n'est affiché, entrez-en un, selon la procédure décrite précédemment.
3. Tapez la somme que vous voulez convertir et appuyez sur **[Enter]**.

Modifier le taux de change

1. Appuyez sur **[] []** pour mettre en service la calculatrice de conversion des monnaies.
2. Appuyez sur **[Shift] [Edit]** pour effacer l'ancien taux de change.
3. Tapez le nouveau taux.
4. Appuyez sur **[Enter]** pour mémoriser le nouveau taux.

En cas de difficultés

Assurez vous que les données ont été rentrées correctement.

Si vous effectuez un calcul, appuyez sur **[CE-C] [CE-C]** et recommencez l'opération.

Réinitialisation du PocketMate

Si le PocketMate ne répond pas lorsque vous appuyez sur les touches, il doit être réinitialisé.

- Retournez l'appareil et, à l'aide d'une pointe de crayon ou de stylo à bille, appuyez sur le petit bouton **RESET**. **RESET?** apparaît à l'écran.
- Appuyez sur **Enter**.

A propos des piles

Les piles doivent être remplacées lorsque l'écran s'assombrit. Introduire deux piles CR-2025.

Évitez toute action sur les touches durant cette opération. Il pourrait en résulter une perte de données.

Changer les piles

1. Appuyez sur **OFF**.
2. Refermez le PocketMate et retournez-le, partie arrière face à vous. Deux logements sont prévus pour les piles, identifiés par ① et par ②.
3. Déplacez le sélecteur recouvrant le compartiment des piles. Exemple :
 - Pour remplacer la pile ①, faites glisser le sélecteur vers la pile ②.
 - Pour remplacer la pile ②, faites glisser le sélecteur vers la pile ①.
4. Pour enlever la protection du compartiment des piles, appuyez sur la flèche et tirez dans la direction de celle-ci. Quand le couvercle s'ouvre, enlevez-le.
5. À l'aide d'un crayon ou de papier adhésif, ôtez **délicatement** la pile de son logement.
6. Placez la nouvelle pile dans son logement, étant le symbole + orienté vers le haut.
7. Remplacez le couvercle de protection.
8. Déplacez le sélecteur et changez la seconde pile.
9. Après avoir remplacé les deux piles, remplacez le sélecteur au centre pour verrouiller les couvercles de protection des piles.

Attention : Ne jetez pas les piles usagées au feu, ne les laissez pas à la portée des enfants.

Einstieg

Ein- und Ausschalten

Drücken Sie **[ON]**, um den PocketMate einzuschalten. Drücken Sie **[OFF]**, um den PocketMate auszuschalten.

Wenn mehrere Minuten lang keine Taste gedrückt wird, schaltet sich der PocketMate automatisch ab. Durch Automatic Power Down™ (APD™) wird die Lebensdauer der Batterie verlängert.

Signalton bei Tastendruck

Beim jedem Tastendruck ertönt ein Signalton. So schalten Sie den Signalton ein bzw. aus:

- Beim PocketMate 100/120 drücken Sie **[F]**.
- Beim PocketMate 140 drücken Sie **[Shift] [P]** (P-Taste).

Hinweis: Über manchen Tasten befinden sich weitere Zeichen oder Markierungen für zusätzliche Funktionen. Funktionen wie beispielsweise **[M+]** und **[MAC]** funktionieren nur im Taschenrechner und werden durch Tastendruck aktiviert. Andere Funktionen werden aktiviert, indem Sie zuerst auf **[Shift]** und danach auf die Taste drücken. In diesem Handbuch werden Sie jedesmal darauf hingewiesen, wenn Sie **[Shift]** drücken müssen.

Einschalten der Hinterleuchtung

Das Display des PocketMate 140 verfügt über Hintergrundbeleuchtung. Drücken Sie **[L]**, um sie einzuschalten. Nach ungefähr zehn Sekunden wird die Hintergrundbeleuchtung automatisch abgeschaltet. Sie können sie auch manuell abschalten, indem Sie nochmals auf **[L]** drücken.

Zeitanzeige beim PocketMate

Der PocketMate kann zwei verschiedene Uhrzeiten anzeigen:

- HT (Home Time) zeigt das aktuelle Datum und die Ortszeit. Drücken Sie **[C]**, um HT anzuzeigen.
- WT (World Time) zeigt Datum und Uhrzeit für 30 Städte der Welt an. Drücken Sie **[C]** **[C]**, um WT anzuzeigen.

Die erste Tabelle im Anhang enthält die Schlüsselnummer und die Zeitdifferenz für jede Stadt. Die Zeitdifferenz bezeichnet den Unterschied zur Weltzeit (Greenwich Mean Time -GMT) in Stunden.

Einstellen der Ortszeit

Einstellen einer gewünschten Stadt und der Ortszeit

1. Drücken Sie **[C]**, um die Ortszeit anzuzeigen. Auf dem Display wird HT, die vorgegebene Stadt, das Datum und die Uhrzeit angezeigt.

Einstellen einer gewünschten Stadt und der Ortszeit (Fortsetzung)

2. Wenn sich die angegebene Stadt in Ihrer Zeitzone befindet, fahren Sie mit Schritt 5 fort.
Wenn dies nicht der Fall ist, drücken Sie nochmals auf **[C]**, um die Weltzeit (WT) anzuzeigen.
3. Drücken Sie **[F]** bis die Schlüsselnummer einer Stadt angezeigt wird, die in Ihrer Zeitzone liegt. (Im Anhang finden Sie eine Liste der Städte.)
4. Drücken Sie **[Edit]** (**[S]**-Taste), um die neue Stadt für die Ortszeit festzulegen.
5. Drücken Sie **[Edit]**. Der Wochentag beginnt zu blinken.
6. Drücken Sie **[Day]** (**[L]**-Taste), bis der richtige Tag angezeigt wird.
7. Drücken Sie **[O]**, um in die nächste Zeile zu wechseln.
8. Geben Sie Jahr, Monat und Tag ein. Hier ein Beispiel: Geben Sie 1998 10 01 für den 1. Oktober 1998 ein.
Drücken Sie **[O]** (die Rücktaste), falls Ihnen ein Fehler unterlaufen ist, und geben Sie den richtigen Wert ein.
9. Geben Sie die Stunde und die Minuten ein. Geben Sie beispielsweise 02 45 für 2:45 Uhr ein.
10. Drücken Sie **[AM/PM]** (**[O]**-Taste), um **AM** für "vor Mittag" oder **PM** für "nach Mittag" einzustellen.
11. Drücken Sie **[Enter]**. Die Sekundenanzeige wird auf Null gesetzt, und die Informationen werden gespeichert.

Korrektur von Eingaben für Datum und Uhrzeit

Wenn Sie für Datum oder Uhrzeit ungültige Werte eingegeben haben und auf **[Enter]** drücken, erscheint **SET ERROR!**. Geben Sie die richtigen Informationen ein, und drücken Sie erneut auf **[Enter]**.

Auswahl des 12- oder 24-Stundenformats

Die Uhrzeit kann im 12-Stundenformat (mit **AM** bzw. **PM**) oder im 24-Stundenformat angezeigt werden. So können Sie das Format ändern:

1. Drücken Sie **[C]**, um die aktuelle Uhrzeit anzuzeigen.
2. Drücken Sie **[Edit]**.
3. Drücken Sie **[O]**, um in die Zeile für die Uhrzeit zu wechseln.
4. Drücken Sie die **[12/24]** (**[K]**-Taste).




Sommerzeit

Wenn Sie Sommerzeit aktivieren, wird die Uhrzeit um eine Stunde vorgestellt. Wenn sie deaktiviert wird, wird die Zeit um eine Stunde zurückgestellt.

1. Drücken Sie **[C]**, um die aktuelle Uhrzeit anzuzeigen.
2. Drücken Sie **[DST]** (**[A]**-Taste), um die Sommerzeit ein- bzw. auszuschalten.

Weltzeit


Anzeigen der Weltzeit

1. Drücken Sie  , um die Weltzeit (WT) anzuzeigen.
2. Drücken Sie , um die Liste der Städte durchzugehen.

Hinweis: Während Sie die Liste der Städte durchgehen, ändern sich Uhrzeit und gegebenenfalls Datum und Wochentag je nach Zeitzone der Stadt.




Einstellen der Sommerzeit

Da die Sommerzeit nicht in allen Zeitzonen gilt, kann sie in WT-Ansicht ein- und ausgeschaltet werden.



Drücken Sie [DST] ( -Taste), um die Einstellung für die Sommerzeit zu ändern.



Alarmsignale

Einstellen eines täglichen Alarms



1. Drücken Sie .
2. Drücken Sie [Edit]. Der Cursor wandert zur Uhrzeit.
3. Geben Sie die Stunde und die Minuten ein. Geben Sie beispielsweise 08 15 für 8:15 Uhr ein.
4. Drücken Sie gegebenenfalls [AM/PM].
5. Drücken Sie , um den Alarm zu speichern. Im Display erscheint das Zeichen .




Aktivieren des Termin-Alarms

Drücken Sie zweimal auf , um das Zeichen  anzuzeigen und den Termin-Alarm einzuschalten. Danach ertönt der Alarm für jeden eingetragenen Termin.

Hinweis: Wenn Sie sowohl den täglichen Alarm als auch den Termin-Alarm aktiviert haben, erscheinen die beiden Zeichen ( und ) im Display.

Beenden eines Alarms

Sie können das Alarmsignal abschalten, indem Sie eine der folgenden Tasten drücken:  oder .

Sie können eine Alarmeinstellung deaktivieren, indem Sie auf  drücken, bis das Zeichen für Alarm ( oder ) von Display verschwindet.

Einträge vornehmen

Arten von Einträgen

PocketMate speichert vier Eintragsarten:

- Telefonbucheinträge – Name, Firmenname (optional), zwei Telefonnummern und die Adresse
- Termine – Beschreibung, Datum und Uhrzeit für Beginn und Datum und Uhrzeit für Ende (optional)
- Jahrestage – Name und Datum (Monat/Tag)
- Memos – Text und Zahlen

Zusätzlich dazu können für jeden Typ "geheime" Einträge gespeichert werden. Geheime Einträge sind durch ein Kennwort geschützt, das Sie eingeben.

Eingabe von Informationen

Auf dem PocketMate kann Groß- und Kleinschreibung benutzt werden.

- Wenn Sie nur Großbuchstaben verwenden wollen, sollten Sie sicherstellen, daß im Display **CAPS** angezeigt wird. Drücken Sie dazu, falls notwendig, **[CAPS]**, um auf Großbuchstaben umzuschalten.
- Wenn Sie sowohl Groß- als auch Kleinschreibung verwenden wollen, drücken Sie vor jedem Großbuchstaben, den Sie eingeben wollen, **[CAPS]**. Drücken Sie dann nochmals auf **[CAPS]**, um die Umschaltung auf Großbuchstaben zurückzunehmen.

Auf dem PocketMate sind folgende Symbole verfügbar: @ \$ ¥ £ # * ? ! : .
Drücken Sie **[Symbol]**, um ein Symbol einzugeben. Drücken Sie solange auf **[Symbol]**, bis das gewünschte Symbol erscheint. Geben Sie danach den nächsten Buchstaben oder ein Leerzeichen ein.

Anzeige einer kompletten Zeile

Manche Zeilen können bis zu 36 Zeichen enthalten, aber im Display werden nur 12 Zeichen gleichzeitig angezeigt. Ein Pfeil (→ oder ←) im Display weist darauf hin, daß der Eintrag mehr Text enthält. Drücken Sie **[D]** oder **[L]**, um den Rest einer Zeile anzuzeigen.

Telefonbucheinträge vornehmen

Telefonbucheinträge können in drei Gruppen unterteilt werden: Company, Private, und Other (Geschäftlich, Privat und Andere). Dadurch können Sie einzelne Nummern leichter finden.

Beispiel:

MEIER HERBER- 0716-525767 0716-525768

Hinweis: In diesem Beispiel werden nur Großbuchstaben eingegeben.

1. Drücken Sie **[F5]**, um die Eingabeaufforderung **NAME?** zu erhalten.
2. Falls im Display nicht **CAPS** erscheint, drücken Sie **[CAPS]**.
3. Geben Sie **MEIER [Space] HERBERT** ein **[Space]**.
Hinweis: → im Display weist darauf hin, daß sich links außerhalb des Displays weitere Zeichen befinden.
4. Geben Sie **ACME [Space] GmbH** ein.
5. Drücken Sie **[Enter]**, um die Eingabeaufforderung **TEL?** zu erhalten.
6. Geben Sie **0341 [] 525767** als geschäftliche Telefonnummer von Herrn Meier ein.
7. Drücken Sie **⊖**, um in die nächste Zeile zu wechseln.
8. Geben Sie **0341 [] 525768** als Faxnummer von Herrn Meier ein.
9. Drücken Sie **[Enter]**, um die Eingabeaufforderung **ADDRESS?** zu erhalten.
10. Geben Sie **BIRKENWEG 38, LEIPZIG** ein.
11. Drücken Sie **[Enter]**, um den neuen Eintrag zu speichern.

Termineinträge vornehmen

Einträge im Terminkalender, wie Verabredungen und Besprechungstermine, werden nach ihrem Datum in chronologischer Reihenfolge gespeichert.

Beispiel:

STEUERBERATE- 08-07 02-30 - 04-00

Hinweis: In diesem Beispiel werden nur Großbuchstaben eingegeben.

1. Drücken Sie **[F5]**, um die Eingabeaufforderung **SCHEDULE?** zu erhalten.
2. Falls im Display nicht **CAPS** erscheint, drücken Sie die **[CAPS]**.
3. Geben Sie **STEUERBERATER [Space] KOMMT [Space]** ein.
4. Drücken Sie **[Enter]**. Der Cursor befindet sich am Anfang von Datum und Uhrzeit.
5. Geben Sie **08** für den Monat und **07** für den Tag ein.
6. Drücken Sie **[AM/PM]**, um **PM** anzuzeigen.
7. Geben Sie **02** für die Stunde und **30** für die Minuten ein. Der Cursor wandert zum Ende von Datum und Uhrzeit. (Diese Rubrik muß nicht ausgefüllt werden.)
8. Geben Sie **08 07** ein, drücken Sie **[AM/PM]**, und geben Sie **04 00** ein. Der Cursor wandert zum Jahr.
9. Geben Sie, falls erforderlich, das Jahr ein.
10. Drücken Sie **[Enter]**, um den neuen Eintrag zu speichern.

Sie können den Termin-Alarm aktivieren, damit Sie an Termineinträge erinnert werden. Siehe den Abschnitt "Alarmsignale".

Memo-Einträge

Memos entsprechen persönlichen Notizen. Geben Sie in der ersten Zeile Text und in den übrigen Zeilen Zahlen ein.

Beispiel:

KARTEN FUR T->
0625-325744

Hinweis: In diesem Beispiel werden nur Großbuchstaben eingegeben.

1. Drücken Sie die **[F2]**, um die Eingabeaufforderung **MEMO?** zu erhalten.
2. Falls im Display nicht **CAPS** erscheint, drücken Sie **[CAPS]**.
3. Geben Sie **KARTEN [Space] FUR [Space] THEATER [Space] BESTELLEN** ein.
4. Drücken Sie **[↵]**, um in die nächste Zeile zu wechseln.
5. Geben Sie die Telefonnummer **0625 [Space] 325744** ein.
6. Drücken Sie **[Enter]**, um den neuen Eintrag zu speichern.

Jahrestage eintragen

Jahrestage entsprechen Ereignissen, die jedes Jahr wiederkehren, beispielsweise Geburtstage.

Beispiel:

LAURA GEBURT->
10-16

Hinweis: In diesem Beispiel werden nur Großbuchstaben eingegeben.

1. Drücken Sie **[F2]**, um die Eingabeaufforderung **ANNIVERSARY?** zu erhalten.
2. Falls im Display nicht **CAPS** erscheint, drücken Sie **[CAPS]**.
3. Geben Sie **LAURA [Space] GEBURTSTAG** ein.
4. Drücken Sie **[Enter]**. Der Cursor wandert zum Datum.
5. Geben Sie **10** für den Monat und **16** für den Tag ein.
6. Drücken Sie **[Enter]**, um den neuen Eintrag zu speichern.

Die Anzeige "Mein Tag"

"Mein Tag" zeigt die Termineinträge und Jahrestage für den aktuellen Tag an.

1. Drücken Sie **[F]**, und danach **[U]**, um den ersten Eintrag im Terminkalender anzuzeigen.
2. Drücken Sie nochmals **[U]**, um den nächsten Eintrag im Terminkalender anzuzeigen.

Aufrufen von Einträgen

Die Suchfunktionen des PocketMates helfen Ihnen, Einträge schnell und problemlos zu finden. Gehen Sie wie folgt vor, um beispielsweise einen bestimmten Telefonbucheintrag zu finden:

Drücken Sie **[F]**, um die Eingabeaufforderung **NAME?** zu erhalten. Führen Sie danach einen der folgenden Schritte aus:

- Geben Sie den oder die ersten Buchstaben des Eintrags ein, und drücken Sie **[U]** oder **[A]**. Der erste oder letzte Eintrag, der mit diesen Buchstaben beginnt, wird angezeigt. Drücken Sie **[U]** oder **[A]**, um zum gewünschten Eintrag zu gelangen. Falls kein Eintrag vorhanden ist, der mit den entsprechenden Buchstaben beginnt, wird **NOT FOUND!** angezeigt.
- Geben Sie den gesamten Namen ein, und drücken Sie **[U]** oder **[A]**.
- Drücken Sie die **[U]** oder **[A]**, um zum gewünschten Eintrag zu gelangen.

Ändern und Löschen von Einträgen

Ändern eines Eintrags

1. Rufen Sie den Eintrag auf, den Sie ändern wollen. Siehe Abschnitt "Aufrufen von Einträgen".
2. Drücken Sie **[Shift] [Edit] ([S]-Taste)**.
3. Benutzen Sie die Tasten, um den Cursor weiterzubewegen (**[←]**, **[→]**, **[↑]**, **[↓]**), und bewegen Sie sich zu dem Teil des Eintrags, den Sie ändern wollen.
4. Sie haben folgende Möglichkeiten, den Eintrag zu ändern:
 - ▶ Überschreiben Sie die alte Information.
 - ▶ Drücken Sie **[Del]**, um Informationen zu löschen.
 - ▶ Drücken Sie **[Ins]**, um ein Leerzeichen einzufügen, und geben Sie dann die neue Information ein.
5. Drücken Sie **[AM/PM]**, um **AM/PM** zu ändern.
6. Drücken Sie **[Enter]**, wenn der Eintrag Ihren Wünschen entspricht.

oder

drücken Sie **[OFF]**, um die Änderung abzubrechen. Drücken Sie auf keinen Fall auf **[Enter]**.

Ändern eines Eintrags

1. Rufen Sie den Eintrag auf, den Sie löschen wollen. Siehe Abschnitt "Aufrufen von Einträgen".
2. Drücken Sie **[CE-C]**. Im Display erscheint **CLEAR?**.
3. Drücken Sie **[Enter]**, um den Eintrag zu löschen. Es wird kurz **CLEAR!** angezeigt

oder

brechen Sie den Löschvorgang ab, um den Eintrag zu belassen. Drücken Sie dazu auf **[Space]**.

Geheimspeicher

Sie haben die Möglichkeit, geheime Einträge zu speichern, die nur nach Eingabe eines Kennworts angezeigt werden. Das Zeichen $\ominus\infty$ im Display weist darauf hin, daß Sie den Geheimspeicher benutzen.

Festlegen des Kennworts

1. Drücken Sie die **[F5]**, **[C]**, **[M]**, oder **[M]**.
2. Drücken Sie **[Shift] [Secret]**, um die Eingabeaufforderung **KEY WORD?** anzuzeigen.
3. Geben Sie ein Kennwort ein. Dies kann aus bis zu sechs Buchstaben und/oder Zahlen bestehen.
4. Drücken Sie **[Enter]**. Ihr Kennwort wird gespeichert und im Display erscheint $\ominus\infty$.

Warnung: Schreiben Sie sich Ihr Kennwort auf, und verwahren Sie es an einem sicheren Ort. **Es gibt keine Möglichkeit, das Kennwort auszulesen.** Wenn Sie das Kennwort vergessen, können Sie die Einträge im Geheimspeicher nicht mehr anzeigen.

Aufrufen des Geheimspeichers

1. Drücken Sie **[F5]**, **[C]**, **[M]**, oder **[M]**.
2. Geben Sie das Kennwort ein.
3. Drücken Sie **[Shift] [Secret]**.










Eingabe geheimer Einträge

Führen Sie die Schritte aus, die im Abschnitt "Einträge vornehmen" aufgeführt sind.


Verlassen des Geheimspeichers

Drücken Sie **[Shift] [Secret]**, um den Geheimspeicher zu verlassen.

Ändern des Kennworts

1. Drücken Sie , , , oder .
2. Falls  nicht angezeigt wird, geben Sie das Kennwort ein, und drücken Sie die  [Secret].
3. Drücken Sie , bis Ihr Kennwort auf dem Display erscheint.
4. Drücken Sie  [Edit].
5. Geben Sie Ihr neues Kennwort ein, und drücken Sie .




Verwendung des Taschenrechners

Drücken Sie , um den Rechner zu verwenden. In der zweiten Tabelle des Anhangs finden Sie Rechenbeispiele.




Verwendung des Währungsrechners

Mit dem Währungsrechner von PocketMate können Sie einen Umrechnungsfaktor eingeben, speichern und dann damit Währungen umrechnen.





Speichern eines Umrechnungsfaktors

1. Drücken Sie  , um den Währungsrechner zu starten.
2. Geben Sie den Umrechnungsfaktor ein.
3. Drücken Sie , um ihn zu speichern. Der Umrechnungsfaktor bleibt solange gespeichert, bis Sie ihn ändern.

Währungsumrechnung



1. Drücken Sie  , um den Währungsrechner zu starten.
2. Falls kein Umrechnungsfaktor angezeigt wird, speichern Sie einen ab wie im vorhergehenden Abschnitt beschrieben.
3. Geben Sie die Zahl ein, die umgerechnet werden soll, und drücken Sie .

Ändern des Umrechnungsfaktors

1. Drücken Sie  , um den Währungsrechner zu starten.
2. Drücken Sie  [Edit], um den alten Umrechnungsfaktor zu löschen.
3. Geben Sie den neuen Umrechnungsfaktor ein.
4. Drücken Sie , um ihn zu speichern.

Bei Betriebsproblemen

Vergewissern Sie sich, daß Sie die Daten richtig eintippen.

Wenn Sie den Taschenrechner benutzen, drücken Sie  , und wiederholen Sie die Rechnung.

Zurücksetzen des PocketMate

Falls der PocketMate nicht reagiert, wenn Sie Tasten benutzen, muß er zurückgesetzt werden.

- Drehen Sie das Gerät um, und drücken Sie den kleinen Knopf **RESET**. Verwenden Sie dazu eine Büroklammer oder einen Kugelschreiber. Im Display erscheint **RESET?**.
- Drücken Sie **Enter**.

Hinweise zu den Batterien

Wechseln Sie die Batterien, wenn die Leuchtkraft des Displays schwächer wird. Benutzen Sie **zwei** Batterien vom Typ CR-2025.

Achten Sie darauf, daß Sie während des Batteriewechsels keine Taste des PocketMate drücken. Durch Drücken einer Taste können die gespeicherten Daten unter Umständen verloren gehen.

Batteriewechsel

1. Drücken Sie **OFF**.
2. Schließen Sie das Gehäuse, und drehen Sie den PocketMate um, so daß Ihnen die Rückseite zugewandt ist. Es gibt zwei Batteriefächer, die mit ① und ② bezeichnet sind.
3. Schieben Sie den Knopf über den Batteriefächern auf eine Seite.
Beispiel:
 - Um die Batterie ① zu ersetzen, schieben Sie den Knopf in Richtung der Batterie ②.
 - Um die Batterie ② zu ersetzen, schieben Sie den Knopf in Richtung der Batterie ①.
4. Drücken Sie, um den Deckel des Batteriefachs zu entfernen, kräftig auf den Pfeil, und ziehen Sie in Pfeilrichtung. Nehmen Sie den Deckel ab, wenn er geöffnet ist.
5. Benutzen Sie eine Büroklammer oder einen Stift, um die Batterie **vorsichtig** aus dem Batteriefach zu entnehmen.
6. Legen Sie die neuen Batterie so in das Batteriefach, daß das Symbol + nach oben zeigt.
7. Setzen Sie den Deckel des Batteriefachs wieder auf.
8. Verschieben Sie den Schiebeknopf, und wechseln Sie auch die andere Batterie.
9. Schieben Sie nach dem Wechsel beider Batterien den Schiebeknopf in Mittelstellung, so daß die Deckel beider Batteriefächer einrasten.

Vorsicht: Alte Batterien nicht verbrennen; für Kleinkinder unzugänglich aufbewahren.

Korte kennismaking

In- en uitschakelen

Druk op **[On]** om PocketMate in te schakelen. Druk op **[OFF]** om PocketMate uit te schakelen.

Als er gedurende enkele minuten niet op een toets wordt gedrukt, wordt PocketMate automatisch uitgeschakeld. De automatische uitschakelfunctie (Automatic Power Down™ - APD™), verlengt de levensduur van de batterijen.

Toetstonen instellen

Elke keer dat u op een toets drukt klinkt er een toon. De toetstoon in- of uitschakelen:

- Voor PocketMate 100/120 drukt u op **[2]**.
- Voor PocketMate 140 drukt u op **[Shift] [2]** (toets **[P]**).

Opmerking: boven sommige toetsen staan extra tekens of functies afgedrukt. Functies zoals **[M+]** en **[MRC]** werken alleen in de rekenmachine en worden geactiveerd door op de toets te drukken. Andere functies worden geactiveerd door op **[Shift]** en vervolgens op de toets te drukken. In deze handleiding wordt u specifiek geïnstrueerd om op **[Shift]** te drukken wanneer dit nodig is.

Het achtergrondlicht inschakelen

Het scherm van de PocketMate 140 heeft achtergrondlicht. Om het achtergrondlicht in te schakelen, drukt u op **[F]**. Het achtergrondlicht wordt na ongeveer 10 seconden automatisch uitgeschakeld, maar u kunt ook nogmaals op **[F]** drukken om het achtergrondlicht uit te schakelen.

Tijd op de PocketMate gebruiken

PocketMate laat twee soorten tijd zien:

- Lokale tijd (Home Time - HT) laat de lokale datum en tijd zien. Druk op **[2]** voor Lokale tijd.
- Wereldtijd (WT) laat de datum en tijd voor 30 steden in de hele wereld zien. Druk op **[2] [2]** voor Wereldtijd.

In de eerste tabel in de Bijlage staan de stedencode en het tijdsverschil voor elke stad. Tijdsverschil is het aantal uren verschil met Greenwich Mean Time (GMT).

Lokale tijd instellen

De lokale stad en tijd instellen

1. Druk op **[2]** voor Lokale tijd. Op het scherm worden HT en de standaard lokale stad, datum en tijd weergegeven.

De lokale stad en tijd instellen (vervolg)

- Als deze stad in uw tijdzone ligt, gaat u naar stap 5.
Anders drukt u nogmaals op **[C]** om naar Wereldtijd (WT) te gaan.
- Druk op **[F]** tot de code voor een stad in uw tijdzone wordt weergegeven.
(Zie de bijlage voor een lijst met steden.)
- Druk op **[Edit]** (toets **[S]**) om de nieuwe lokale stad in te stellen.
- Druk op **[Edit]**. De dag van de week knippert.
- Druk op **[Day]** (toets **[L]**) tot de juiste dag wordt weergegeven.
- Druk op **[D]** om naar de volgende regel te gaan.
- Toets het jaar, de maand en de dag in. Toets bijvoorbeeld *1998 10 01* in voor 1 oktober 1998.
Als u een fout maakt, drukt u op **[D]** om achteruit te gaan. Vervolgens toetst u de correctie in.
- Toets de uren en minuten in. Toets bijvoorbeeld *02 45* in voor 2:45.
- Druk op **[AM/PM]** (toets **[O]**) om **AM** of **PM** in te stellen.
- Druk op **[Enter]**. De seconden worden op nul gezet en de informatie wordt opgeslagen.

Tijd- en datum invoerfouten corrigeren

Als u een ongeldige tijd of datum intoetst en op drukt, dan wordt **[Enter]**, **SET ERROR!** weergegeven. Toets de juiste gegevens in en druk nogmaals op **[Enter]**.

12-uurs- of 24-uursnotatie selecteren

U kunt tijd met 12-uursnotatie (met **AM** of **PM**) of met 24-uursnotatie weergegeven. De notatie wijzigen:

- Druk op **[C]** om de huidige tijd te zien.
- Druk op **[Edit]**.
- Druk op **[<] [>]** om naar de tijdregel te gaan.
- Druk op **[12/24]** (toets **[K]**).

Zomertijd instellen

Door zomertijd in te schakelen wordt de tijd één uur vooruit gezet; door zomertijd uit te schakelen wordt de tijd een uur achteruit gezet.

- Druk op **[C]** om de huidige tijd te zien.
- Druk op **[DST]** (toets **[A]**) om zomertijd in of uit te schakelen.

Wereldtijd gebruiken

Wereldtijd bekijken

1. Druk op om Wereldtijd (WT) te zien.
2. Druk op om door de lijst met steden te bladeren.

Opmerking: Terwijl u door de lijst bladert, passen de tijd en zonodig de datum en dag zich aan de tijdzone van de stand aan.

Zomertijd aanpassen

Aangezien zomertijd niet in alle tijdzones gehanteerd wordt, kunt u deze functie in WT in- of uitschakelen.

Druk op [DST] (toets) om de instelling voor zomertijd te wijzigen.

Alarm gebruiken

Een dagelijks alarm instellen

1. Druk op .
2. Druk op [Edit]. De cursor gaat naar de tijd.
3. Toets de uren en minuten in. Toets bijvoorbeeld 08 15 in voor 8:15.
4. Druk zonodig op [AM/PM].
5. Druk op [Enter] om het alarm in te stellen. Het symbool wordt op het scherm weergegeven.

Het afspraakalarm instellen

Druk twee maal op om de indicator weer te geven en het afspraakalarm in te stellen. Het alarm gaat op het tijdstip van elke ingevoerde afspraak af.

Opmerking: wanneer zowel het dagelijkse alarm als het afspraakalarm zijn ingesteld, worden beide indicatoren (en) op het scherm weergegeven.

Een alarm uitschakelen

Om het alarmsignaal te stoppen, drukt u op één van de volgende toetsen: of [OFF].

Om een alarminstelling uit te schakelen, drukt u op tot de alarmindicator (of) niet meer op het scherm wordt weergegeven.

Gegevens invoeren

Typen gegevens

PocketMate kan vier soorten gegevens opslaan:

- Telefoongegevens – naam, bedrijfsnaam (optioneel), twee telefoonnummers en adres
- Afspraakgegevens – beschrijving, begindatum en -tijd en einddatum en -tijd (optioneel)
- Verjaardagsgegevens – naam en datum (maand/dag)
- Memogegevens – tekst en getallen

Daarnaast kunnen er "geheime" gegevens van alle soorten worden opgeslagen. Geheime gegevens zijn beveiligd met een sleutelwoord dat u invoert.

Gegevens invoeren

In PocketMate kunt u zowel hoofd- als kleine letters intoetsen.

- Als u met allemaal hoofdletters wilt schrijven, zorgt u ervoor dat er **CAPS** op het scherm wordt weergegeven. Druk zonedig op **[CAPS]** om Caps Lock in te schakelen.
- Als u zowel hoofd- als kleine letters wilt gebruiken, drukt u op **[CAPS]** voordat u een hoofdletter in wilt toetsen. Vervolgens drukt u nogmaals op **[CAPS]** om Caps Lock uit te schakelen en kleine letters in te toetsen.

PocketMate bevat deze symbolen: @ \$ ¥ £ # * ? ! : . Om een symbool in te voeren, drukt u op **[Symbol]**. Blijf op **[Symbol]** drukken tot het gewenste symbool wordt weergegeven. Toets vervolgens de volgende letter of spatie in.

Een regel helemaal bekijken

Sommige regels bevatten tot 36 tekens, maar er worden slechts 12 tekens tegelijkertijd op het scherm weergegeven. Een pijl (← of →) op het scherm betekent dat er meer tekst in het gegeven staat. Druk op **[←]** of **[→]** om de rest van de regel te zien.












Telefoongegevens maken

Telefoongegevens kunnen in drie verschillende groepen worden verdeeld: Zakelijk, Privé en Diversen, waardoor u nummers sneller kunt vinden.

Voorbeeld:

JANSEN WILLE ▶ 0716-525767 0716-525768
--

Opmerking: In dit voorbeeld wordt de tekst in hoofdletters ingevoerd.

1. Druk op  om de aanwijzing **NAME?** te zien.
2. Als **CAPS** niet op het scherm wordt weergegeven, druk u op .
3. Toets *JANSEN*  *WILLEM*  in.
Opmerking: de **←** op het scherm betekent dat er letters links van het scherm af zijn geschoven.
4. Toets *ACME*  *BV* in.
5. Druk op  om de aanwijzing **TEL?** te zien.
6. Toets *0716*  *525767* in als het zakelijke telefoonnummer van Dhr. Jansen.
7. Druk op  om naar de volgende regel te gaan.
8. Toets *0716*  *525768* in als het faxnummer van Dhr. Jansen.
9. Druk op  om de aanwijzing **ADDRESS?** te zien.
10. Toets *REGENTESSESTRAAT 4 UTRECHT* in.
11. Druk op  om het nieuwe gegeven op te slaan.









Afspraakgegevens maken

Afspraakgegevens, voor bijvoorbeeld afspraken en vergaderingen, worden in chronologische volgorde op datum opgeslagen.

Voorbeeld:

AFSPRAAK ACC> 08-07 02-30 - 04-00

Opmerking: In dit voorbeeld wordt de tekst in hoofdletters ingevoerd.

1. Druk op  om de aanwijzing **SCHEDULE?** te zien.
2. Als **CAPS** niet op het scherm wordt weergegeven, drukt u op .
3. Toets *AFSPRAAK*  *ACCOUNTANT*  in.
4. Druk op . De cursor gaat naar de begindatum- en tijd.
5. Toets *08* voor de maand en *07* voor de dag in.
6. Druk op  om **PM** weer te geven.
7. Toets *02* voor de uren en *30* voor de minuten in. De cursor gaat naar de einddatum en -tijd. (De einddatum en -tijd zijn optioneel.)
8. Toets *08 07* in, druk op , en toets *04 00* in. De cursor gaat naar het jaar.
9. Toets zonnig het jaar in.
10. Druk op  om het nieuwe gegeven op te slaan.

U kunt een afspraakalarm instellen om u aan afspraakgegevens te herinneren. Zie de sectie Alarm gebruiken.

Memogegevens maken

Memogegevens zijn aantekeningen voor uzelf. Toets tekst op de eerste regel in en getallen op de overige regels.

Voorbeeld:

KAARTJES BES-
0625-325744

Opmerking: In dit voorbeeld wordt tekst in hoofdletters ingevoerd.

1. Druk op **[F1]** om de aanwijzing **MEMO?** te zien.
2. Als **CAPS** niet op het scherm wordt weergegeven, drukt u op **[CAPS]**.
3. Toets **KAARTJES** **[Space]** **BESTELLEN** **[Space]** **VOOR** **[Space]** **THEATER**.
4. Druk op **[Down Arrow]** om naar de volgende regel te gaan.
5. Toets het telefoonnummer **0625** **[Space]** **325744** in.
6. Druk op **[Enter]** om het nieuwe gegeven op te slaan.

Verjaardagsgegevens maken

Verjaardagsgegevens zijn gebeurtenissen die jaarlijks plaatsvinden, zoals verjaardagen.

Voorbeeld:




JOKE JARIG
10-16

Opmerking: In dit voorbeeld wordt tekst in hoofdletters ingevoerd.

1. Druk op **[F1]** om de aanwijzing **ANNIVERSARY?** te zien.
2. Als **CAPS** niet op het scherm wordt weergegeven, drukt u op **[CAPS]**.
3. Toets **JOKE** **[Space]** **JARIG** in.
4. Druk op **[Enter]**. De cursor gaat naar de datum.
5. Toets **10** voor de maand en **16** voor de dag in.
6. Druk op **[Enter]** om het nieuwe gegeven op te slaan.


Vandaag bekijken









De functie Vandaag laat uw afspraken en verjaardagsgegevens voor de huidige datum zien.

1. Druk op , en druk vervolgens op  om het eerste afspraakgegeven weer te geven.
2. Druk nogmaals op  om het volgende afspraakgegeven weer te geven.

Gegevens oproepen












Met de zoekmogelijkheden van PocketMate kunt u gegevens snel en gemakkelijk vinden. Als u bijvoorbeeld een telefoongegeven wilt zoeken, kunt u:

Op  drukken om de aanwijzing **NAME?** te zien. Vervolgens doet u één van de volgende dingen:



- Toets de eerste letter(s) van het gegeven in en druk op  of . Het eerste of laatste gegeven dat met die letter begint, wordt weergegeven. Druk op  of  om naar het gewenste gegeven te gaan. Als geen enkel gegeven met die letter begint, wordt er **NOT FOUND!** weergegeven.
- Toets de volledige naam in en druk op  of .
- Druk op  of  om naar het gegeven te gaan.

Gegevens wijzigen en verwijderen

Een gegeven wijzigen

1. Roep het gegeven dat u wilt wijzigen op. Zie de sectie Gegevens oproepen.
2. Druk op   (toets ).
3. Druk op de cursorverplaatsingstoetsen (, , , ) om naar het gedeelte van het gegeven te gaan dat u wilt wijzigen.
4. Om het gegeven te wijzigen, doet u één van de volgende dingen:
 - Toets de nieuwe gegevens in over de bestaande gegevens heen.
 - Druk op  om gegevens te verwijderen.
 - Druk op  om een lege ruimte in te voegen en toets vervolgens de nieuwe gegevens in.
5. Druk op  om de instelling **AM/PM** te wijzigen.
6. Wanneer u klaar bent met het aanbrengen van wijzigingen in het gegeven, drukt u op .

of

Om de wijziging te annuleren, drukt u op  in plaats van .

Een gegeven verwijderen

1. Roep het gegeven dat u wilt verwijderen op. Zie de sectie Gegevens oproepen.
2. Druk op **[CE-C]**. **CLEAR?** wordt weergegeven.
3. Druk op **[Enter]** om het gegeven te verwijderen. **CLEAR!** wordt kort weergegeven.

of

Om het verwijderen te annuleren en het gegeven te behouden, drukt u op **[Space]**.

Het geheime geheugen gebruiken

U kunt geheime gegevens opslaan, die alleen gezien kunnen worden nadat u een sleutelwoord invoert. Er wordt een \ominus op het scherm weergegeven als u het geheime geheugen gebruikt.

Uw sleutelwoord instellen

1. Druk op **[F5]**, **[F6]**, **[F7]**, of **[F8]**.
2. Druk op **[Shift] [Secret]** om de aanwijzing **KEY WORD?** te zien.
3. Toets een sleutelwoord van maximaal zes letters en/of cijfers in.
4. Druk op **[Enter]**. Uw sleutelwoord wordt opgeslagen en \ominus wordt op het scherm weergegeven.

Waarschuwing: noteer uw sleutelwoord en berg het op een veilige plaats op. **U kunt uw sleutelwoord op geen enkele manier oproepen.** Als u uw sleutelwoord vergeet, kunt u de gegevens in het geheime geheugen niet zien.

Het geheime geheugen starten

1. Druk op **[F5]**, **[F6]**, **[F7]**, of **[F8]**.
2. Toets uw sleutelwoord in.
3. Druk op **[Shift] [Secret]**.










Geheime gegevens maken

Volg de procedures die in de secties van Gegevens maken worden beschreven.


Het geheime geheugen verlaten

Druk op **[Shift] [Secret]** om het geheime geheugen te verlaten.

Uw sleutelwoord wijzigen

1. Druk op , , , of .
2. Als  niet wordt weergegeven, toets u uw sleutelwoord in en drukt u op  [Secret].
3. Druk op  tot uw sleutelwoord op het scherm wordt weergegeven.
4. Druk op  [Edit].
5. Toets uw nieuwe sleutelwoord in en druk op .




De rekenmachine gebruiken

Om de rekenmachine te gebruiken, drukt u op . In de tweede tabel van de Bijlage worden voorbeeldberekeningen weergegeven.




De wisselkoersrekenmachine gebruiken

Met de wisselkoersrekenmachine van PocketMate kunt u een koers intoetsen en opslaan en deze vervolgens gebruiken om valuta's om te rekenen.





Een koers opslaan

1. Druk op   om de wisselkoersrekenmachine te gebruiken.
2. Toets de wisselkoers in.
3. Druk op  om de koers op te slaan. Deze koers blijft opgeslagen tot u deze wijzigt.

Valuta's omrekenen



1. Druk op   om de wisselkoersrekenmachine te gebruiken.
2. Als er geen koers wordt weergegeven, slaat u een koers op door middel van de vorige procedure.
3. Toets de waarde in die u wilt omrekenen en druk op .

De koers wijzigen

1. Druk op   om de wisselkoersrekenmachine te gebruiken.
2. Druk op  [Edit] om de oude koers te wissen.
3. Toets de nieuwe koers in.
4. Druk op  om de nieuwe koers op te slaan.

Bij problemen

Controleer of u de gegevens goed invoert.

Als u de rekenmachine gebruikt, drukt u op   en herhaalt u de berekening.

De PocketMate resetten

Als de PocketMate niet reageert wanneer u op de toetsen drukt, dan moet u deze resetten.

- Draai het apparaat ondersteboven en gebruik een pen of paperclip om op de kleine knop **RESET** te drukken. **RESET?** wordt op het scherm weergegeven.
- Druk op **[Enter]**.

Informatie over de batterijen

Verwissel de batterijen als de weergave zwak wordt. Gebruik twee CR-2025-batterijen.

Raak tijdens deze procedure geen toetsen van de PocketMate aan. Als u op een toets drukt kunnen de opgeslagen gegevens verloren gaan.

De batterijen verwisselen

1. Druk op **[OFF]**.
2. Sluit het deksel en draai de PocketMate ondersteboven. Er zijn twee batterijvakken, met de markering ① en ②.
3. Schuif de schakelaar boven de batterijvakken naar één kant.
Bijvoorbeeld:
 - Om batterij ① te vervangen, schuift u de schakelaar naar batterij ②.
 - Om batterij ② te vervangen, schuift u de schakelaar naar batterij ①.
4. Om het deksel van het batterijvak te verwijderen, drukt u stevig op de pijl en trekt u in de richting van de pijl. Wanneer het deksel opengaat, tilt u dit ervanaf.
5. Gebruik een pen of paperclip om de batterij **voorzichtig** uit het vak te lichten.
6. Plaats een nieuwe batterij in het vak, waarbij het symbool + omhoog gericht is.
7. Plaats het deksel van het batterijvak terug.
8. Verschuif de schakelaar en verwissel de andere batterij.
9. Wanneer u beide batterijen hebt vervangen, zet u de schuifschakelaar terug in het midden om de deksels van de batterijvakken te vergrendelen.

Opgelet: verbrand de oude batterijen niet en houd deze buiten het bereik van kleine kinderen.

Introduzione

Accensione e spegnimento

Premere **[ON]** per accendere PocketMate. Premere **[OFF]** per spegnere l'organizer.

Se per qualche minuto non si preme alcun tasto, PocketMate si spegne automaticamente. Questa caratteristica chiamata Automatic Power Down™ (APD™) prolunga la durata della batteria.

Impostazione dei toni dei tasti

Ogni volta che si preme un tasto, viene riprodotto un suono. Per disattivare o attivare il tono del tasto:

- Per PocketMate 100/120, premere **[T]**.
- Per PocketMate 140, premere **[Shift] [T]** (il tasto **[P]**).

Nota: i caratteri o le funzioni aggiuntivi sono stampati sopra alcuni tasti. Funzioni come **[M+]** e **[MRC]** sono disponibili solo nella calcolatrice e vengono attivate premendo il tasto. Altre funzioni invece, vengono attivate premendo **[Shift]** quindi il tasto. In questo manuale, viene indicato in modo specifico di premere **[Shift]** quando è necessario.

Accensione della luce di sfondo

Il display del modello PocketMate 140 è dotato di una luce di sfondo. Per attivare la luce di sfondo, premere **[F]**. La luce di sfondo si spegne automaticamente dopo circa 10 secondi, oppure è possibile premere nuovamente **[F]** per disattivarla.

Utilizzo dell'ora di PocketMate

PocketMate visualizza due tipi di ora:

- Home Time (HT) che mostra la data e l'ora locali. Premere **[C]** per visualizzare HT.
- World Time (WT) che mostra la data e l'ora di 30 città in tutto il mondo. Premere **[C]** **[C]** per visualizzare WT.

La prima tabella dell'Appendice elenca il codice postale e la differenza di orario per ogni città. La differenza di orario è il numero di ore di differenza rispetto all'ora di Greenwich (GMT).

Impostazione dell'ora locale

Impostazione dell'ora e della città locali

1. Premere **[C]** per l'ora locale. Il display visualizza HT e la città, la data e l'ora locali di default.

Impostazione dell'ora e della città locali (continua)

2. Se questa città si trova nella zona del proprio fuso orario, passare al punto 5. In caso contrario, premere nuovamente **[C]** per passare all'ora mondiale (WT).
3. Premere **[V]** fino a visualizzare il codice di una città nella zona del proprio fuso orario. (Per un elenco di città, consultare l'Appendice).
4. Premere **[Edit]** (tasto **[S]**) per impostare la nuova città locale.
5. Premere **[Edit]**. Il giorno della settimana lampeggia.
6. Premere **[Day]** (tasto **[L]**) fino a visualizzare il giorno corretto.
7. Premere **[O]** per passare alla riga seguente.
8. Digitare l'anno, il mese e il giorno. Ad esempio, digitare *1998 10 01* per il 1 ottobre 1998.
Se si fa un errore, premere **[←]** per tornare indietro, quindi digitare la correzione.
9. Digitare l'ora ed i minuti. Ad esempio, digitare *02 45* per 2:45.
10. Premere **[AM/PM]** (tasto **[O]**) per impostare **AM** o **PM**.
11. Premere **[Enter]**. I secondi vengono impostati a zero e le informazioni vengono memorizzate.

Correzione degli errori di immissione della data e dell'ora

Se si inserisce un'ora o una data non valide e si preme **[Enter]**, **SET ERROR!** viene visualizzato. Digitare le informazioni corrette e premere **[Enter]** di nuovo.

Selezione del formato da 12 o 24 ore

L'ora può essere visualizzata in formato da 12 o (con **AM** o **PM**) da 24 ore. Per modificare il formato:

1. Premere **[C]** per visualizzare l'ora corrente.
2. Premere **[Edit]**.
3. Premere **[←]** per passare alla riga dell'ora.
4. Premere **[12/24]** (tasto **[K]**).




Impostazione dell'ora legale

Se si attiva l'ora legale l'orario viene impostato in avanti di un'ora; se la si disattiva, si imposta l'orario indietro di un'ora.

1. Premere **[C]** per visualizzare l'ora corrente.
2. Premere il tasto **[DST]** (**[A]**) per attivare o disattivare l'ora legale.

Utilizzo dell'ora mondiale

Visualizzazione dell'ora mondiale

1. Premere   per vedere l'ora mondiale (WT).
2. Premere  per far scorrere l'elenco delle città.

Nota: man mano che si scorre l'elenco, l'ora e, se necessario, la data ed il giorno cambiano per corrispondere alla zona oraria di ogni città.




Regolazione dell'ora legale

Poiché l'ora legale non è osservata in tutte le zone orarie, è possibile attivare o disattivare questa caratteristica in WT.



Premere [DST] (tasto ) per modificare l'impostazione dell'ora legale.



Utilizzo delle sveglie

Impostazione di una sveglia giornaliera



1. Premere .
2. Premere [Edit]. Il cursore si sposta sopra l'ora.
3. Digitare l'ora ed i minuti. Ad esempio, digitare *08 15* per 8:15.
4. Se necessario, premere [AM/PM].
5. Premere  per impostare la sveglia. La  viene visualizzata sul display.




Impostazione della sveglia dell'agenda

Premere  due volte per visualizzare l'indicatore  ed impostare la sveglia dell'agenda. La sveglia suona per ogni voce dell'agenda.

Nota: quando sono impostate la sveglia giornaliera e la sveglia dell'agenda, entrambi gli indicatori ( e ) sono visualizzati sul display.

Disattivazione di una sveglia

Per arrestare il suono della sveglia, premere uno di questi tasti:  o .

Per disattivare l'impostazione di una sveglia, premere  fino a quando l'indicatore della sveglia ( o ) viene visualizzato sul display.

Creazione di voci

Tipi di voce

PocketMate memorizza quattro tipi di voce:

- Voci telefoniche – nome, nome della società (opzionale), due numeri di telefono e indirizzo
- Voci dell'agenda – descrizione, data e ora iniziali e data e ora finali (opzionale)
- Voci per le ricorrenze – nome e data (mese/giorno)
- Voci di promemoria – testo e numeri

È inoltre possibile memorizzare voci "segrete" di tutti i tipi. Queste voci particolari sono protette da una parola chiave digitata dall'utente.

Immissione di informazioni

Con PocketMate, è possibile digitare sia caratteri maiuscoli che caratteri minuscoli.

- Per digitare tutto in lettere maiuscole, accertarsi che sia visualizzato **CAPS** sul display. Se necessario, premere **[CAPS]** per attivare il blocco maiuscole.
- Per digitare in lettere miste, premere **[CAPS]** prima di digitare ogni lettera maiuscola. Poi premere **[CAPS]** una seconda volta per disattivare il blocco maiuscole e digitare in lettere minuscole.

PocketMate contiene questi simboli: @ \$ ¥ £ # * ? ! : . Per inserire un simbolo, premere **[Symbol]**. Continuare a premere **[Symbol]** fino a visualizzare il simbolo desiderato. Quindi digitare la lettera successiva o lo spazio.

Visualizzazione di tutto il testo su un'unica riga

Alcune righe accettano fino ad un massimo di 36 caratteri, ma sul display vengono visualizzati solo 12 caratteri per volta. Una freccia (→ o ←) visualizzata sul display indica che la voce contiene ancora del testo. Premere **[↩]** o **[↪]** per visualizzare il testo restante.













Creazione di voci telefoniche

Le voci telefoniche possono essere suddivise in tre gruppi diversi: Professionali, Private e Altro, in modo da rendere più rapida la ricerca dei numeri telefonici di cui si ha bisogno.

Esempio:

CARLA BIANCH▶ 02-5245767 02-5245768

Nota: in questo esempio, il testo è digitato tutto in maiuscolo.

1. Premere  per visualizzare il prompt **NAME?**.
2. Se **CAPS** non è visualizzato sul display, premere .
3. Digitare *CARLA*  *BIANCHI* .
- Nota:** il simbolo  nel display indica che le lettere si sono spostate fuori dal display sulla sinistra.
4. Digitare *ACME*  *SPA*.
5. Premere  per visualizzare il prompt **TEL?**.
6. Digitare *02*  *5245767* come numero di telefono professionale della Sig.ra Bianchi.
7. Premere  per passare alla riga successiva.
8. Digitare *02*  *5245768* come numero di Fax della Sig.ra Bianchi.
9. Premere  per visualizzare il prompt **ADDRESS?**.
10. Digitare *VIA RIPAMONTI, 14, MILANO*.
11. Premere  per salvare la nuova voce.









Creazione di voci dell'agenda

Le voci dell'agenda, come gli appuntamenti e le riunioni vengono memorizzate in ordine cronologico in base alla data.

Esempio:

RIUNIONE CON ▶ 08-07 02-30 - 04-00
--

Nota: in questo esempio, il testo è digitato tutto in maiuscolo.

1. Premere  per visualizzare il prompt **SCHEDULE?**.
2. Se **CAPS** non è visualizzato nel display, premere .
3. Digitare *RIUNIONE*  *CON*  *RAGIONIERE*.
4. Premere . Il cursore si sposta alla data ed all'ora iniziali.
5. Digitare *08* per il mese e *07* per il giorno.
6. Premere  per visualizzare **PM**.
7. Digitare *02* per l'ora e *30* per i minuti. Il cursore si sposta alla data ed all'ora finali. (la data e l'ora finali sono opzionali).
8. Digitare *08 07*, premere , e digitare *04 00*. Il cursore si sposta sull'anno.
9. Se necessario, digitare l'anno.
10. Premere  per memorizzare la nuova voce.

È possibile impostare una sveglia per ricordare le voci dell'agenda. Consultare la sezione Utilizzo delle sveglie.

Creazione di voci di promemoria

Le voci di promemoria non sono altro che note create per ricordarsi qualcosa. Digitare il testo sulla prima riga ed i numeri sulle altre righe.

Esempio:

TELEFONARE P▶
02-325744

Nota: in questo esempio, il testo è digitato tutto in maiuscolo.

1. Premere **[F2]** per visualizzare il prompt **MEMO?**.
2. Se **CAPS** non è visualizzato sul display, premere **[CAPS]**.
3. Digitare **CHIAMARE [Space] PER [Space] PRENOTARE I BIGLIETTI [Space] PER IL TEATRO.**
4. Premere **[↓]** per passare alla riga successiva.
5. Digitare il numero di telefono **02 [] 325744.**
6. Premere **[Enter]** per memorizzare la nuova voce.

Creazione di voci per le ricorrenze

Le voci per le ricorrenze sono eventi che ricorrono annualmente, come ad esempio i compleanni.

Esempio:

COMPLEANNO L▶
10-16

Nota: in questo esempio, il testo è digitato tutto in maiuscolo.

1. Premere **[F2]** per visualizzare il prompt **ANNIVERSARY?**.
2. Se **CAPS** non viene visualizzato sul display, premere **[CAPS]**.
3. Digitare **COMPLEANNO [Space] LARA.**
4. Premere **[Enter]**. Il cursore si sposta sulla data.
5. Digitare **10** per il mese e **16** per il giorno.
6. Premere **[Enter]** per memorizzare la nuova voce.

Visualizzazione di My Day

My Day mostra le voci dell'agenda e delle ricorrenze che corrispondono alla data corrente.

1. Premere **[F]**, quindi premere **[V]** per visualizzare la prima voce dell'agenda.
2. Premere **[V]** una seconda volta per mostrare la voce successiva dell'agenda.

Come richiamare le voci

Le capacità di ricerca di PocketMate consentono all'utente di trovare le voci in modo facile e veloce. Ad esempio, per trovare una voce telefonica, è possibile:

Premere **[P]** per visualizzare il prompt **NAME?**. Eseguire quindi una delle seguenti operazioni:

- Digitare la prima lettera (e) della voce e premere **[V]** o **[A]**. Viene visualizzata la prima o l'ultima voce che hanno questa lettera come iniziale. Premere **[V]** o **[A]** per passare alla voce desiderata. Se non esiste alcuna voce che inizia con quella lettera, viene visualizzato il messaggio **NOT FOUND!**.
- Digitare il nome per intero e premere **[V]** o **[A]**.
- Premere **[V]** o **[A]** per spostarsi sulla voce.

Correzione ed eliminazione di voci

Modifica di una voce

1. Richiamare la voce che si desidera modificare. Consultare le sezione Come richiamare le voci.
2. Premere **[Shift] [Edit]** (tasto **[S]**).
3. Premere i tasti per lo spostamento del cursore (**[←]**, **[→]**, **[↑]**, **[↓]**) per passare alla parte della voce che si desidera modificare.
4. Per modificare la voce, eseguire una delle operazioni seguenti:
 - ▶ Digitare le nuove informazioni sulle informazioni esistenti.
 - ▶ Premere **[Del]** per cancellare le informazioni.
 - ▶ Premere **[Ins]** per inserire uno spazio vuoto, quindi digitare le nuove informazioni.
5. Premere **[AM/PM]** per modificare l'impostazione **AM/PM**.
6. Dopo aver terminato l'operazione di modifica della voce, premere **[Enter]**.
oppure
Per annullare la modifica, premere **[OFF]** invece di **[Enter]**.

Eliminazione di una voce

1. Richiamare la voce da cancellare. Consultare la sezione Come richiamare le voci.
2. Premere **[CE-C]**. **CLEAR?** viene visualizzato.
3. Premere **[Enter]** per cancellare la voce. **CLEAR!** viene visualizzato brevemente.

oppure

Per annullare l'eliminazione e tenere la voce, premere **[Space]**.

Utilizzo della memoria segreta

È possibile memorizzare voci segrete visibili solo dopo aver digitato una parola chiave. Una \ominus visualizzata sul display indica che si sta utilizzando la memoria segreta.

Impostazione della parola chiave

1. Premere **[F5]**, **[F6]**, **[F7]**, o **[F8]**.
2. Premere **[Shift] [Secret]** per visualizzare il prompt **KEY WORD?**.
3. Digitare una parola chiave con un massimo di sei lettere e/o numeri.
4. Premere **[Enter]**. La parola chiave viene memorizzata e \ominus viene visualizzata sul display.

Avvertenza: scrivere la propria parola chiave e conservarla in un posto sicuro. **Non è possibile recuperare la parola chiave.** Se si dimentica la parola chiave, non sarà possibile visualizzare le voci nella memoria segreta.

Avvio della memoria segreta

1. Premere **[F5]**, **[F6]**, **[F7]**, o **[F8]**.
2. Digitare la parola chiave.
3. Premere **[Shift] [Secret]**.

Creazione di voci segrete

Seguire le stesse procedure descritte nelle sezioni di Creazione di voci.

Abbandono della memoria segreta

Premere **[Shift] [Secret]** per abbandonare la memoria segreta.

Modifica della parola chiave

1. Premere **[F5]**, **[F6]**, **[F7]**, o **[F8]**.
2. Se la \ominus non viene visualizzata, digitare la parola chiave e premere **[Shift] [Secret]**.
3. Premere **[F5]** fino a visualizzare la parola chiave sul display.
4. Premere **[Shift] [Edit]**.
5. Digitare la nuova parola chiave e premere **[Enter]**.

Utilizzo della calcolatrice

Per utilizzare la calcolatrice, premere **[ON]**. La seconda tabella dell'Appendice mostra esempi di calcoli.

Utilizzo della calcolatrice per il calcolo del tasso di cambio

Con PocketMate è possibile digitare e salvare un tasso di cambio, quindi utilizzarlo per calcolare le conversioni di valuta.

Memorizzazione di un tasso di cambio

1. Premere **[ON]** **[ON]** per utilizzare la calcolatrice per il calcolo del tasso di cambio.
2. Digitare il tasso di cambio.
3. Premere **[Enter]** per memorizzare il tasso. Questo tasso rimane memorizzato fino a quando non lo si modifica.

Conversione delle valute

1. Premere **[ON]** **[ON]** per utilizzare la calcolatrice per il calcolo del tasso di cambio.
2. Se non viene visualizzato alcun tasso, memorizzare un tasso utilizzando la procedura descritta in precedenza.
3. Digitare il numero da convertire e premere **[Enter]**.

Modifica del tasso

1. Premere **[ON]** **[ON]** per utilizzare la calcolatrice per il calcolo del tasso di cambio.
2. Premere **[Shift]** **[Edit]** per cancellare il tasso precedente.
3. Digitare il nuovo tasso.
4. Premere **[Enter]** per memorizzare il nuovo tasso.

In caso di problemi

Controllare che i dati siano stati inseriti correttamente.

Se si usa la calcolatrice, premere **[CE-C]** **[CE-C]** e ripetere il calcolo.

Risettaggio di PocketMate

Se PocketMate non risponde quando si premono i tasti, è necessario risettarlo.

- Capovolgere l'unità e premere il piccolo pulsante **RESET** con una penna o una graffetta. **RESET?** viene visualizzato sul display.
- Premere **[Enter]**.

Informazioni sulle batterie

Se il display è scuro, occorre sostituire le batterie. Utilizzare **due** batterie CR-2025.

Durante questa procedura fare attenzione a non toccare nessun tasto del PocketMate. Premendo un tasto, infatti, si può provocare la perdita dei dati memorizzati.

Sostituzione delle batterie

1. Premere **[OFF]**.
2. Chiudere il contenitore e capovolgere PocketMate in modo che la parte posteriore sia rivolta verso l'utente. Esistono due vani batteria contrassegnati con ① e ②.
3. Far scorrere la levetta di apertura dei vani batteria su un lato. Ad esempio:
 - Per sostituire la batteria ①, far scorrere la levetta di apertura verso la batteria ②.
 - Per sostituire la batteria ②, far scorrere la levetta di apertura verso la batteria ①.
4. Per togliere il coperchio del vano batteria, premere con decisione la freccia e tirare in direzione di quest'ultima. Quando il coperchio si apre, sollevarlo.
5. Utilizzare una penna o una graffetta per estrarre **delicatamente** la batteria dal vano.
6. Inserire una nuova batteria nel vano, mantenendo il simbolo + rivolto verso l'alto.
7. Riposizionare il coperchio del vano batteria.
8. Spostare la levetta a scorrimento e sostituire l'altra batteria.
9. Dopo aver sostituito entrambe le batterie, spostare la levetta verso il centro per chiudere i coperchi dei vani batteria.

Avvertenza: non bruciare le batterie vecchie e tenerle fuori dalla portata dei bambini.

Appendix

World Time

Difference from GMT	City Code	City Name
+12	WLG	Wellington, New Zealand
+11	NOU	Noumea
+10	SYD	Sydney, Australia
+9.5	ADL	Adelaide, Australia
+9	TYO	Tokyo, Japan
+8	TPI	Taipei, China
+8	HKG	Hong Kong
+7	BKK	Bangkok, Thailand
+6.5	YAN	Yangon, Myanmar
+6	DAC	Dacca, Bangladesh
+5.5	DEL	New Delhi, India
+5	KHI	Karachi, Pakistan
+4.5	KBL	Kabul, Afghanistan
+4	DXB	Dubai, United Arab Emirates
+3.5	THR	Tehran, Iran
+3	MOW	Moscow, Russia
+2	CAI	Cairo, Egypt
+1	PAR	Paris, France
GMT	LON	London, UK
-3	RIO	Rio de Janeiro, Brazil
-4	SCL	Santiago, Chile
-4	CCS	Caracas, Venezuela
-5	BOS	Boston, Massachusetts, USA
-5	NYC	New York, New York, USA
-6	CHI	Chicago, Illinois, USA
-7	DEN	Denver, Colorado, USA
-8	LAX	Los Angeles, California, USA
-9	ANC	Anchorage, Alaska, USA
-10	HNL	Honolulu, Hawaii, USA
-11	MID	Midway Islands

Arithmetic Calculations

Examples	Enter/Press	Display
Addition and Subtraction		
$23.79 + 0.54 - 6$	23.79 [+] .54 [-] 6 [=]	18.33
$-12.3 + 7.9 + 1.6$	12.3 [+/-] [+] 7.9 [+] 1.6 [=]	-2.8
Multiplication and Division		
$28 + .5 \times 76$	28 [=] .5 [x] 76 [=]	4256.
Constant Calculations		
$3 \times 8 = ?$	3 [x] 8 [=]	24.
$3 \times 15 = ?$	15 [=]	45.
$27 \div 3 = ?$	27 [+/-] 3 [=]	9.
$15 \div 3 = ?$	15 [=]	5.
Square Root Calculations		
$\sqrt{49}$	49 [$\sqrt{\quad}$]	7.
Percentage Calculations		
5% of \$250	250 [x] 5 [%]	12.5
\$250 plus 5% tax	250 [+] 5 [%]	262.5
\$250 @ 5% discount	250 [-] 5 [%]	237.5
Memory Calculations		
$(4 \times 11.99) + (12 \times 0.98)$	[MRC] [MRC] 4 [x] 11.99 [M+] 12 [x] .98 [M+] [MRC]	M 47.96 M 11.76 M 59.72
$\frac{7.9 + 8.1}{-(5.2 + 2.8)}$	[MRC] [MRC] 5.2 [+] 2.8 [M-] 7.9 [+] 8.1 [+/-] [MRC] [=]	M 8 M 16 M -2

English (ENG) – Service & Warranty

For information about TI products, warranty, and service, see the enclosed warranty statement, contact TI by e-mail, or visit us on the World Wide Web.

ti-cares@ti.com <http://www.ti.com/calc>

Français (F) – Services & Garantie

Pour de plus amples informations sur les produits, la garantie et les services TI, consultez la garantie fournie avec ce produit, contactez TI par e-mail ou consultez notre site sur le World Wide Web.

ti-cares@ti.com <http://www.ti.com/calc>

Deutsch (D) – Kundendienst & Garantie

Weitere Informationen über TI-Produkte, Garantie- und Kundendienstleistungen erhalten Sie aus der beiliegenden Garantiekarte, per e-mail oder auf unseren Internetseiten.

ti-cares@ti.com <http://www.ti.com/calc>

Nederlands (NL) – Service & Garantie

Voor informatie over TI producten, garantie en service, zie de bijgesloten garantieverklaring, neem contact op met TI via e-mail of bezoek ons op het World Wide Web.

ti-cares@ti.com <http://www.ti.com/calc>

Italiano (I) – Assistenza e garanzia

Per informazioni sui prodotti, sulla garanzia e sull'assistenza TI, vedere la dichiarazione di garanzia acclusa, rivolgersi alla TI via e-mail, oppure visitare il nostro sito World Wide Web.

ti-cares@ti.com <http://www.ti.com/calc>

Dansk (DK) – Service og garanti

Yderligere oplysninger om TI's produkter, garanti og service får du i den medfølgende garantierklæring, ved at kontakte TI via e-mail eller ved at besøge vore hjemmeside på World Wide Web.

ti-cares@ti.com <http://www.ti.com/calc>

Norsk (N) – Service og garanti

Du finner opplysninger om TI-produkter, garanti og service i det vedlagte garantibeviset, ved å kontakte TI via e-post eller besøke oss på WWW.

ti-cares@ti.com <http://www.ti.com/calc>

Suomi (SF) – Huolto ja takuu

Tietoja TI-tuotteista, takuusta ja huollosta on oheisessa takuuselytyksessä sekä TI:n WWW-sivuilla. Voit ottaa Texas Instrumentsiin yhteyttä myös sähköpostitse.

ti-cares@ti.com <http://www.ti.com/calc>

Svenska (S) – Service och garanti

För information om produkter från TI, garanti och service, se bifogade garantivillkor, kontakta TI via e-post eller besök oss på Internet.

ti-cares@ti.com <http://www.ti.com/calc>

Español (E) – Servicio y Garantía

Para obtener más información sobre productos de TI, garantía y servicio técnico, consulte el documento de garantía adjunto, póngase en contacto con TI mediante correo electrónico o visítenos en la World Wide Web.

ti-cares@ti.com <http://www.ti.com/calc>

Português (PB) – Manutenção e Garantia

Para obter informações sobre os produtos da TI, sobre a garantia e serviços de manutenção, consulte a declaração de garantia que acompanha o produto, contate a TI por correio eletrônico ou visite-nos na World Wide Web.

ti-cares@ti.com <http://www.ti.com/calc>

Čeština (CZ) – Servis a záruka

Informace o výrobcích TI, záruce a servisních službách naleznete v přiloženém záručním listu. Další informace získáte elektronickou poštou nebo je najdete na domovské stránce TI na WWW.

ti-cares@ti.com <http://www.ti.com/calc>

Polski (PL) – Servis i gwarancja

Aby uzyskać informacje o produktach, gwarancji i serwisie TI, zapoznaj się z załączonymi warunkami gwarancji, skontaktuj się z TI za pośrednictwem poczty elektronicznej lub odwiedź naszą stronę WWW.

ti-cares@ti.com <http://www.ti.com/calc>

Magyar (H) – Szerviz és garancia

Ha további tájékoztatást szeretne kérni a TI termékekről, garanciáról és szolgáltatásokról, nézze meg a mellékelt garancialevelet, vegye fel a kapcsolatot a TI-vel e-mailen, vagy látogasson meg bennünket a World Wide Web-en.

ti-cares@ti.com <http://www.ti.com/calc>

Slovensky (SK) – Servis a záruka

Informácie o výrobcích TI, záruke a servise nájdete v priloženom záručnom vyhlásení. V prípade bližšieho záujmu sa spojte s TI elektronickou poštou alebo navštívte našu stránku na sieti World Wide Web.

ti-cares@ti.com <http://www.ti.com/calc>